



*Pump technology has been our passion and inspiration for 150 years!*

# Supplier Questionnaire

## Lieferantenfragebogen

Dear Sirs,

This qualification questionnaire is part of the approval procedure for suppliers of HERMETIC-Pumpen GmbH. Please fill the questionnaire completely and send the signed questionnaire with all the necessary documents back to the consigner. Unfortunately, incomplete questionnaires can't be accepted. For further questions, please don't hesitate to contact us. Thank you very much for your support!

Sehr geehrte Damen und Herren,

dieser Qualifikationsfragebogen ist Teil des Zulassungsverfahrens für Lieferanten der HERMETIC-Pumpen GmbH. Bitte füllen Sie den Fragebogen vollständig aus und geben ihn unterschrieben und gemeinsam mit den geforderten Dokumenten an den Absender zurück. Unvollständig ausgefüllte Fragebögen können leider nicht akzeptiert werden. Für Rückfragen stehen wir Ihnen sehr gerne zur Verfügung. Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Company

Name

Date, signature

## A. Company related Information

### A. Angaben zum Unternehmen

#### A1.

<b>Company</b> Firma	
<b>Adress</b> Anschrift	
<b>phone</b> Telefon	
<b>Homepage</b>	
<b>Email (General)</b> Email (allgemein)	
<b>Products / services</b> [Gelieferte Erzeugnisse / Dienstleistungen]	

#### **A2. contact persons**

Ansprechpartner

Section / Bereich	Name	Phone ext. Durchwahl	E-Mail
<b>Management /</b> Geschäftsführung			
<b>Sales / Vertrieb</b>			
<b>Accounting /</b> Buchhaltung			
<b>Technic / Technik</b>			
<b>Quality insurance / QS</b>			

#### **A3. turnover**

Umsatz

<b>Annual Turnover</b> [Jahresumsatz]	<b>Current year /</b> aktuelles Jahr		
	<b>Last year /</b> vergangenes Jahr		
	<b>The year before last /</b> vor 2 Jahren		
<b>Major business area /</b> Hauptgeschäftsfelder in %	<b>Main industrie</b> [Hauptbranche]		
	<b>Percentage /</b> Anteil in %		
	<b>Automotive</b>		
	<b>Percentage /</b> Anteil in %		
	<b>Export</b>	<b>main</b>	
<b>Percentage /</b>	<b>countries /</b>		
<b>Anteil in %</b>	<b>Hauptländer</b>		

**A4. Customers**  
[Hauptkunden]

Pos.	Company name / Firmenname	Turnover Percentage / Anteil am Umsatz in %
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

**A5. Employees**  
[Personal]

Number of employees / Anzahl Beschäftigte		
Section / Bereich	Last year / letztes Jahr	Current year / Aktuelles Jahr
• Production / Produktion		
• Research & Development / Forschung und Entwicklung		
• Quality Dept. / Qualitätswesen		
• Technical Dept. (construction, ...) / techn. Bereich (z.B. Konstruktion)		
• Purchasing / Einkauf		
• Sales / Vertrieb		
• Administration / Verwaltung		
• Others / andere		
➔ Total / Gesamt		
Comment / Bemerkungen		

**A6. Software**  
[EDV-Programme]

ERP-System (f.e. SAP, etc.)	
CAD-System (f.e.: Autocad, Solid works, etc.)	
Electro CAD-System (f.e.: ePlan, etc.)	

- Please add your term and conditions to this questionnaire!
- Bitte fügen Sie diesem Fragebogen Ihre Allgemeinen Geschäftsbedingungen bei!

**B. Management systems (QM, EM)**  
Management Systeme (QM & EM)

**B1. Do you have introduced a documented QM System?** YES   
Haben Sie ein dokumentiertes QM System eingeführt? NO

**If yes, which standard?**  
Falls ja, nach welchen Normen?  
**(please add a copy of the documents)**  
(bitte Kopie der Zertifikate beifügen)

**If not, planned certification?**  
[Falls nein, welches System ist wann geplant?]

**B2. Do you have introduced a documented Environmental System?** YES   
B2. Haben Sie ein dokumentiertes Umweltmanagement System eingeführt? NO

**If yes, which standard?**  
Falls ja, nach welchen Normen?  
**(please add a copy of the documents)**  
(bitte Kopie der Zertifikate beifügen)

**If not, planned certification?**  
[Falls nein, welches System ist wann geplant?]

**B3. Do you produce explosion certified components / system or equipment?** YES   
B3. Produzieren Sie Ex-Schutz zertifizierte Bauteile / Systeme oder Geräte? NO

**If yes, are the relevant documentation available?** YES   
Falls ja, sind die relevanten Nachweise und Dokumente verfügbar? NO   
**(please add a copy of the documents)**  
(bitte Kopie der Zertifikate beifügen)

## **C. Riskmanagement** **[Risikomanagement]**

**C1. Do you maintain a management system for work safety with international standards?** YES   
C1. Ist ein Arbeitssicherheitsmanagement, bzw. ein System das einem internationalem Standard entspricht – vorhanden ? NO

**If yes, which standard?**  
Falls ja, nach welchen Normen?  
**(please add a copy of the documents)**  
(bitte Kopie der Zertifikate beifügen)

**If not, planned certification?**  
[Falls nein, welches System ist wann geplant?]

**If question C1 is answered with "NO", please work on C1b:**  
Wenn Frage C1 mit "NO" beantwortet wurde, bitte zusätzlich Frage C1b beantworten:

**C1b. Are kept all governmental and legal environment regulations?** YES   
C1b. Werden alle gesetzlichen Arbeitssicherheitsbestimmungen eingehalten? NO

**C2. For production location was a risk analysis complished?** YES   
C2. Wurde für den Produktionsstandort eine Risikoanalyse durchgeführt? NO

**C3. Does your company exercise fundamentals of ethics in managing in the company?** YES   
C3. Verfolgt Ihr Unternehmen Grundsätze ethischer Unternehmensführung? NO

**C4. Is there an existing Code of Conduct?** YES   
C4. Gibt es einen Code of Conduct (Verhaltenskodex)? NO

**C5. Do you evaluate your sub-suppliers concerning ethic standpoints?** YES   
C5. Werden Unterlieferanten nach ethischen Gesichtspunkten beurteilt? NO

**C6. Do you have a product liability insurance?** YES   
C6. Verfügen Sie über eine Produkthaftpflichtversicherung? NO

**C7. Do you have a industrial liability insurance?** YES   
C7. Verfügen Sie über eine Betriebshaftpflicht-Police? NO

➔ (please add a copy of the insurance policy)  
(bitte Kopie der Versicherungspolizen beifügen)

**C8. Do you have a early warning system to realize insolvency of suppliers?** YES   
C8. Unterhalten Sie Frühwarnsysteme hinsichtlich Insolvenzgefahr Ihrer eigenen Lieferanten? NO

**If yes, please explain:**  
Falls ja, bitte beschreiben Sie dies

**C9. Is there ab possibility to have a back-up production in emergency case?** YES   
C9. Kann im Notfall auf andere Fertigungskapazitäten zugegriffen werden? NO

**If yes, how do you react:**  
Falls ja, bitte beschreiben Sie wie

**C10. Is there an emergency plan?** YES   
C10. Gibt es einen Notfallplan? NO

**C11. Does a list of all released suppliers exist?** YES   
C11. Existiert eine Liste Ihrer zugelassenen Lieferanten? NO

**C12. If yes, how you asses your suppliers?** YES   
C12. Falls ja, haben Sie eine sytematische Lieferantenbewertung? NO

**C13. Is the procedure for identification and traceability of products defined?** YES   
C13. Ist ein Verfahren zur Kennzeichnung und Rückverfolgbarkeit von Produkten beschrieben? NO

**I. Comments of the supplier**  
**I. Anmerkungen des Lieferanten**